

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1955-1956.

SÉANCE DU 28 FÉVRIER 1956.

Rapport de la Commission de la Justice, chargée d'examiner le projet de loi complétant le Chapitre II du Titre I^{er} du Livre II du Code pénal.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1955-1956.

VERGADERING VAN 28 FEBRUARI 1956.

Verslag van de Commissie van Justitie, belast met het onderzoek van het wetsontwerp tot aanvulling van Hoofdstuk II van Titel I van Boek II van het Wetboek van Strafrecht.

Présents : MM. ROLIN, président; ANCOT, BRIOT, CAMBY, CHOT, CUSTERS, DERBAIX, KLUYSKENS, LIGOT, NIHOUL, PHOLIEN, M^{me} VANDERVELDE, MM. VAN HEDELRIJCK, VAN REMOORTEL et M^{me} CISELET, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le Chapitre II du Titre I^{er} du Livre II du Code pénal traite des crimes et délits contre la sûreté de l'Etat.

Telles qu'elles sont actuellement rédigées, ces dispositions ne répriment guère que les infractions commises envers la Belgique.

Seul l'article 117 étend la protection de la loi aux alliés de notre pays, agissant contre l'ennemi commun. Mais cette extension est limitée au temps de guerre et elle ne porte d'ailleurs que sur les infractions prévues par les articles 113, 115 et 116 (avoir porté les armes contre la Belgique, avoir facilité aux ennemis de l'Etat l'entrée du Royaume, etc., avoir communiqué des renseignements à une puissance ennemie).

Or, depuis la dernière guerre, des accords en vue d'une défense commune ont été conclus entre la Belgique et le Luxembourg, les Pays-Bas, la France, le Royaume-Uni, les Etats-Unis, le Canada, la Grèce, la Turquie, l'Islande, la Norvège, le Danemark, le Portugal, l'Allemagne et l'Italie (Traité de Bruxelles et Traité de l'Atlantique Nord).

Comme l'exposé des motifs le souligne, l'étroite solidarité qui existe entre les Etats contractants

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Hoofdstuk II van Titel I van Boek II van het Wetboek van Strafrecht handelt over de misdaden en wanbedrijven tegen de veiligheid van de Staat.

Zoals zij thans gesteld zijn, gelden die bepalingen alleen voor de misdrijven tegen België.

Alleen artikel 117 breidt de bescherming van de wet uit tot de bondgenoten van ons land, in de actie tegen de gemeenschappelijke vijand. Maar die uitbreiding is beperkt tot de oorlogstijd en tot misdrijven als bedoeld bij de artikelen 113, 115 en 116 (de wapens te hebben opgenomen tegen België, voor de vijanden van de Staat de toegang tot het Koninkrijk te hebben vergemakkelijkt, enz., inlichtingen aan een vijandelijke mogendheid te hebben doorgegeven).

Sedert de jongste oorlog hebben wij echter ter gemeenschappelijke verdediging akkoorden afgesloten met Luxemburg, Nederland, Frankrijk, het Verenigd Koninkrijk, de Verenigde Staten, Canada, Griekenland, Turkije, IJsland, Noorwegen, Denemarken, Portugal, Duitsland en Italië (Verdrag van Brussel en Noord-Atlantisch Verdrag).

Zoals de memorie van toelichting opmerkt, heeft de nauwe verbondenheid van de verdragsluitende

R. A 5111.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

705 (Session de 1952-1953) : Projet de loi;

394-2 (Session de 1955-1956) : Rapport.

R. A 5111.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

705 (Zitting 1952-1953) : Wetsontwerp;

394-2 (Zitting 1955-1956) : Verslag.

a pour conséquence que tout ce qui intéresse la défense du territoire ou la sûreté extérieure de l'un d'entre eux, intéresse également la défense du territoire ou la sûreté extérieure de chacun des autres pays.

La loi pénale d'un Etat qui ne protège que les renseignements intéressant la défense de cet Etat apparaît dès lors comme l'expression d'une conception devenue trop étroite.

C'est pourquoi le projet a pour but d'étendre la protection de la loi aux alliés de la Belgique, même en temps de paix et ce, dans tous les cas prévus par les dispositions du Code pénal qui répriment la communication, la livraison, la divulgation ou la recherche de documents ou de renseignements intéressant la défense du territoire ou la sûreté extérieure de l'Etat.

A cette fin, le projet prévoit l'insertion, dans le Chapitre II (Titre I^{er}, Livre II du Code pénal), d'un article 120octies rédigé comme suit :

« Les peines exprimées aux articles 118, 119, 120 à 120septies seront les mêmes, soit que les infractions prévues par ces articles aient été commises envers la Belgique, soit qu'elles l'aient été envers un Etat avec lequel la Belgique est unie par un accord régional en vue d'une défense commune. »

Cette disposition signifie que, dorénavant, quiconque belge ou étranger, ayant commis une des infractions visées par l'article 120octies, soit envers la Belgique, soit envers un de ses alliés, que les faits se soient passés sur le territoire belge ou ailleurs, pourra faire l'objet de poursuites en Belgique et sera passible des peines prévues par la loi.

Le Conseil d'Etat n'a fait aucune observation. La Commission de la Justice de la Chambre a approuvé le projet. La Chambre l'a voté à l'unanimité et sans discussion le 22 décembre 1955.

Il est à remarquer que c'est par erreur que les *Annales Parlementaires*, en rendant compte des débats de la Chambre des Représentants, indiquent le projet comme « transmis par le Sénat ».

* *

Votre Commission a estimé que le projet est la suite logique des accords militaires conclus par la Belgique et qu'il se justifie dans son but et dans sa forme.

Un commissaire a cependant demandé s'il n'y avait pas lieu de subordonner l'extension de la protection légale à nos alliés à la condition de réciprocité.

Cette idée, bien que séduisante, fut abandonnée en raison des objections qu'elle soulève.

La réciprocité ne serait jamais pleine et entière. Les différentes législations n'étant pas les mêmes, nous accorderons aux autres Etats une protection

landes tot gevolg dat alles wat van belang is voor de verdediging van het grondgebied of voor de uitwendige veiligheid van een hunner, van even groot belang is voor de verdediging van het grondgebied of de uitwendige veiligheid van elk der andere Staten.

De strafwet van een Staat die slechts de inlichtingen beschermt welke de eigen verdediging aangaan, schijnt derhalve een te eng geworden opvatting tot uitdrukking te brengen.

Daarom wil het ontwerp de bescherming van de wet uitbreiden tot de bondgenoten van België, zelfs in vreedstijd en in alle gevallen als bedoeld in de strafbepalingen op het verstrekken, ter hand stellen, ruchtbaar maken of opsporen van documenten of berichten die voor de verdediging van het grondgebied of de uitwendige veiligheid van de Staat van belang zijn.

Daartoe wil het ontwerp in Hoofdstuk II (Titel I, Boek II van het Strafwetboek) een artikel 120octies, invoegen, luidende als volgt :

« De straffen gesteld bij de artikelen 118, 119, 120 tot 120septies, zijn dezelfde, of de in deze artikelen omschreven misdrijven tegen België werden gepleegd, dan wel tegen een Staat waarmee België met het oog op een gemeenschappelijke verdediging door een regionale regeling is verbonden. »

Deze bepaling betekent dat voortaan elke Belg of buitenlander, die een van de bij artikel 120octies, bedoelde misdrijven pleegt, hetzij tegen België, hetzij tegen een van zijn bondgenoten, ongeacht of de feiten op Belgisch grondgebied of elders plaats vonden, in België worden vervolgd en gestraft met de bij de wet gestelde straffen.

De Raad van State heeft geen opmerkingen gemaakt. De Kamercommissie van Justitie heeft het ontwerp goedgekeurd. De Kamer heeft het bij eenparigheid en zonder bespreking op 22 December 1955 aangenomen.

Er valt op te merken dat de *Handelingen* van de Kamer der Volksvertegenwoordigers het ontwerp bij vergissing vermelden als « overgemaakt door de Senaat ».

* *

Uw Commissie was van oordeel, dat het ontwerp een logisch uitvloeisel is van de militaire akkoorden, door België afgesloten, en dat zowel het doel als de vorm verantwoord is.

Een commissielid vroeg evenwel of het niet nodig was de uitbreiding van de wettelijke bescherming tot onze bondgenoten ondergeschikt te maken aan de eis van wederkerigheid.

Van dit denkbeeld, hoe verleidelijk ook, werd afgezien terwille van de bezwaren die er aan verbonden zijn.

De wederkerigheid zou nooit volledig zijn. Daar de verschillende wetgevingen uiteenlopen, zouden wij dan aan andere Staten een bescherming gunnen

qu'ils ne pourront pas nous rendre, comme nous recevrons dans d'autres cas une protection sans possibilité de réciprocité.

Il y a lieu aussi de ne pas perdre de vue que l'article VII, n° 11, de la convention entre les parties au Traité de l'Atlantique Nord sur le statut de leurs forces, décide que :

« Chacune des puissances contractantes soumettra au pouvoir législatif les projets qu'elle estime nécessaires pour permettre d'assurer sur son territoire la sécurité et la protection des installations, du matériel, des propriétés, des archives et des documents officiels des autres parties contractantes, ainsi que la répression des infractions à cette législation. »

Cette disposition nous oblige en tous cas à modifier notre Code pénal et à étendre à nos alliés une partie tout au moins de la protection que la loi assure à la Belgique en temps de paix. Elle ne nous permet pas de subordonner la réforme prescrite à une réciprocité préalable.

Remarquons que le projet va plus loin que ne le requièrent nos obligations internationales.

Votre Commission a approuvé le présent projet ainsi que le rapport à l'unanimité.

Le Rapporteur,
G. CISELET.

Le Président,
H. ROLIN.

die zij ons niet kunnen bieden, evenals wij, in andere gevallen, een bescherming zouden genieten zonder mogelijkheid van wederkerigheid.

Men verliese ook niet uit het oog dat artikel VII, n° 11, van de Overeenkomst tussen de bij het Noord-Atlantisch Verdrag aangesloten Staten betreffende de rechtspositie van hun krijgsmachten, bepaalt :

« Elke Verdragsluitende Parij legt aan de wetgevende macht de voorstellen voor die zij noodzakelijk acht om op haar grondgebied te kunnen zorgen voor de veiligheid en de bescherming van installaties, materieel, eigendom, archieven en officiële bescheiden der andere Verdragsluitende Partijen, evenals voor de beteugeling der misdrijven tegen deze wetgeving. »

Op grond van deze bepaling zijn wij in elk geval verplicht ons Wetboek van Strafrecht te wijzigen en onze bondgenoten althans een gedeelte van de bescherming te verlenen, die de wet aan België in vredetijd verzekert. Zij geeft ons niet de mogelijkheid om de voorgeschreven hervorming afhankelijk te stellen van een voorafgaande wederkerigheid.

Er zij opgemerkt dat het ontwerp verder gaat dan onze internationale verplichtingen eisen.

Uw Commissie heeft het ontwerp, alsmede dit verslag, bij eenparigheid goedgekeurd.

De Verslaggever,
G. CISELET.

De Voorzitter,
H. ROLIN.